

HOLY ARCHANGELS MICHAEL AND GABRIEL, ROMANIAN ORTHODOX CHURCH SACRAMENTO
4633 Raley Blvd., Sacramento, CA 95838
14 mai 2017, Duminica a V-a Sfintele Pasti (a Samarinenței)



Preot paroh - Parish priest: Rares Onofrei | Tel. 909-480-9139 | Website: www.saints-archangels.org
Email: fr.onofrei@yahoo.com



Evangelia duminicii (Ioan 4:5-42)

In vremea aceea, Iisus a venit la o cetate a Samariei, numita Sihar, aproape de locul pe care Iacov l-a dat lui Iosif, fiul sau. Si era acolo fantana lui Iacov. Iar Iisus, fiind ostenit de calatorie, S-a asezat langa fantana si era ca la al saselea ceas. Atunci a venit o femeie din Samaria sa scoata apa. Iisus i-a zis: Da-Mi sa beau. Caci ucenicii Lui se dusesera in cetate, ca sa cumpere merinde. Femeia samarineanca I-a zis: Cum Tu, care esti iudeu, ceri sa bei de la mine, care sunt femeie samarineanca? Pentru ca iudeii nu au amestec cu samarinenii. Iisus a raspuns si i-a zis: Daca ai fi stiut darul lui Dumnezeu si Cine este Cel ce-ti zice: Da-Mi sa beau, tu ai fi cerut de la El, si ti-ar fi dat apa vie. Femeia I-a zis: Doamne, nici galeata nu ai, si fantana e adanca; de unde, dar, ai apa cea vie? Nu cumva esti Tu mai mare decat parintele nostru Iacov, care ne-a dat aceasta fantana si el insusi a baut din ea si fiii lui si turmele lui? Iisus a raspuns si

*“Eu sunt painea vietii, cel ce vine la Mine nu va flamanzi si cel ce crede in Mine nu va inseta niciodata.”
(Ioan 6, 35)*

Învățătura Domnului și însăși viața Lui înseamnă blândețe și smerenie, exact ceea ce ne-a poruncit să învățăm de la El.

Ajutati sa creasca Biserica lui Hristos! Cel care ajuta Biserica pe sine se ajuta!

“Cel care sadeste si cel care uda sunt una si fiecare isi va lua plata dupa osteneala sa” (1 Corinteni 3:9)



SFANTA BISERICA SE POATE AJUTA:

- prin prezenta la Sfintele Slujbe
- devenind membrii ai parohiei
- sustinand financiar activitatile liturgice, pastorale si misionare
- rugandu-va pentru parohia noastra

HOLY ARCHANGELS MICHAEL AND GABRIEL, ROMANIAN ORTHODOX CHURCH SACRAMENTO
4633 Raley Blvd., Sacramento, CA 95838
14 mai 2017, Duminica a V-a Sfintele Pasti (a Samarinenței)

i-a zis: Oricine bea din apa aceasta va inseta iarasi; Dar cel ce va bea din apa pe care i-o voi da Eu nu va mai inseta in veac, caci apa pe care i-o voi da Eu se va face in el izvor de apa curgatoare spre viata vesnica. Femeia a zis catre El: Doamne, da-mi aceasta apa ca sa nu mai insetez, nici sa mai vin aici sa scot. Iisus i-a zis: Mergi si cheama pe barbatul tau si vino aici. Femeia a raspuns si a zis: N-am barbat. Iisus i-a zis: Bine ai zis ca nu ai barbat. Caci cinci barbati ai avut si cel pe care il ai acum nu-ti este barbat. Aceasta adevarat ai spus. Femeia I-a zis: Doamne, vad ca Tu esti prooroc. Parintii nostri s-au inchinat pe acest munte, iar voi ziceti ca in Ierusalim este locul unde trebuie sa ne inchinam. Si Iisus i-a zis: Femeie, crede-Ma ca vine ceasul cand nici pe muntele acesta, nici in Ierusalim nu va veti inchina Tatalui. Voi va inchinati caruia nu stiți; noi ne inchinam Caruia stim, pentru ca mantuirea din iudei este. Dar vine ceasul si acum este, cand adevaratii inchinatori se vor inchina Tatalui in duh si in adevar, ca si Tatal astfel de inchinatori isi doreste. Duh este Dumnezeu si cei ce I se inchina trebuie sa I se inchine in duh si in adevar. I-a zis femeia: Stim ca va veni Mesia Care se cheama Hristos; cand va veni, Acela ne va vesti noua toate. Iisus i-a zis: Eu sunt, Cel ce vorbesc cu tine. Dar atunci au sosit ucenicii Lui. Si se mirau ca vorbea cu o femeie. Insa nimeni n-a zis: Ce o intrebi, sau: Ce vorbești cu ea? Iar femeia si-a lasat galeata si s-a dus in cetate si a zis oamenilor: Veniti de vedeti un om care mi-a spus toate cate am facut. Nu cumva acesta este Hristosul? Si au iesit din cetate si veneau catre El.

Intre timp, ucenicii Lui Il rugau, zicand: Invatatorule, mananca. Iar El le-a zis: Eu am de mancat o mancare pe care voi nu o stiți. Ziceau deci ucenicii intre ei: Nu cumva I-a adus cineva sa manance? Iisus le-a zis: Mancarea Mea este sa fac voia Celui ce M-a trimis pe Mine si sa savarsesc lucrul Lui. Nu ziceti voi ca mai sunt patru luni si vine secerisul? Iata zic voua: Ridicati ochii vostri si priviti holdele ca sunt albe pentru seceris. Iar cel ce seceră primește plata si aduna roade spre viata vesnica, ca sa se bucure impreuna si cel ce seamana si cel ce seceră. Caci in aceasta se adevăreste cuvântul: Ca unul este semanatorul si altul seceratorul. Eu v-am trimis sa secerati ceea ce voi n-ati muncit; altii au muncit si voi ati intrat in munca lor. Si multi samarineni din cetatea aceea au crezut in El, pentru cuvântul femeii care marturisea: Mi-a spus toate cate am facut. Deci, dupa ce au venit la El, samarineni Il rugau sa ramana la ei. Si a ramas acolo doua zile. Si cu mult mai multi au crezut pentru cuvântul Lui. Iar femeii i-au zis: Credem nu numai pentru

- implicandu-va in activitatile organizate de parohie:
ora de cafea, organizarea mesei lunare



PROGRAMUL LITURGIC AL ZILELOR URMATOARE

Sambata, 13 mai 2017
6:30 PM Slujba Vecerniei

Duminica, 14 mai 2017
Duminica a 5-a dupa Pasti
8:30 AM Slujba Utreniei
10:00 AM Sfanta Liturghie

Sambata, 20 mai 2017
6:00 PM Slujba Vecerniei

Duminica, 21 mai 2017
Duminica a 6-a dupa Pasti
Sfintii Imparati Constantin si Elena
8:30 AM Slujba Utreniei
10:00 AM Sfanta Liturghie

HOLY ARCHANGELS MICHAEL AND GABRIEL, ROMANIAN ORTHODOX CHURCH SACRAMENTO
4633 Raley Blvd., Sacramento, CA 95838
14 mai 2017, Duminica a V-a Sfintele Pasti (a Samarinenței)

cuvantul tau, caci noi insine am auzit si stim ca Acesta este cu adevarat Hristosul, Mantuitorul lumii'.

So he came to a town in Samaria called Sychar, near the plot of ground Jacob had given to his son Joseph. Jacob's well was there, and Jesus, tired as he was from the journey, sat down by the well. It was about noon. When a Samaritan woman came to draw water, Jesus said to her, "Will you give me a drink?" (His disciples had gone into the town to buy food.) The Samaritan woman said to him, "You are a Jew and I am a Samaritan woman. How can you ask me for a drink?" For Jews do not associate with Samaritans.

Jesus answered her, "If you knew the gift of God and who it is that asks you for a drink, you would have asked him and he would have given you living water." "Sir," the woman said, "you have nothing to draw with and the well is deep. Where can you get this living water? Are you greater than our father Jacob, who gave us the well and drank from it himself, as did also his sons and his livestock?" Jesus answered, "Everyone who drinks this water will be thirsty again, but whoever drinks the water I give them will never thirst. Indeed, the water I give them will become in them a spring of water welling up to eternal life." The woman said to him, "Sir, give me this water so that I won't get thirsty and have to keep coming here to draw water."

He told her, "Go, call your husband and come back."

"I have no husband," she replied. Jesus said to her, "You are right when you say you have no husband. The fact is, you have had five husbands, and the man you now have is not your husband. What you have just said is quite true." "Sir," the woman said, "I can see that you are a prophet. Our ancestors worshiped on this mountain, but you Jews claim that the place where we must worship is in Jerusalem." "Woman," Jesus replied, "believe me, a time is coming when you will worship the Father neither on this mountain nor in Jerusalem. You Samaritans worship what you do not know; we worship what we do know, for salvation is from the Jews. Yet a time is coming and has now come when the true worshippers will worship the Father in the Spirit and in truth,



Toti ne gandim numai la noi insine. De aceea ne inecam cu totii! (Sf Ioan Gura deAur)

"Cine se mai intereseaza astazi de aproapele sau? Nimeni. Toti ne ingrijim numai pentru noi insine, inasa pentru celalalt nu facem nimic si de aceea vom da socoteala. Caci Dumnezeu, Care este dragoste, nu ne va ierta aceasta indiferenta a noastra pentru aproapele nostru" (Cuv. Paisie Aghioritul, "Epistole. Cale catre Cer")

"În această luptă mulți frați de-ai noștri zac la pământ, acoperiți de răni, plini de sînge și nu-i nimeni care să-i îngrijească: nici mirean, nici preot, nimeni; n-au alături de ei nici ajutător, nici prieten, nici frate; că toți ne gîndim numai la noi înșine. De aceea ne înecăm cu toții.

Numai atunci sîntem tari, atunci sîntem biruitori, cînd nu urmărim interesul nostru; acum însă sîntem slabi și ne biruie cu ușurință și oamenii și diavolul, pentru că urmărim numai interesul nostru, pentru că nu ne apărăm unii pe alții, nici nu ne întărim cu dragostea cea după Dumnezeu, ci căutăm alte pricini de prietenie: unii neamurile, alții obișnuința, alții tovarășii de slujbă, alții cu vecinii; orice altă pricină, afară de credința în Dumnezeu; și ar trebui ca numai credința în Dumnezeu să lege pe prieteni. Lucrurile însă se petrec cu totul dimpotrivă; sîntem prieteni cu iudeii

HOLY ARCHANGELS MICHAEL AND GABRIEL, ROMANIAN ORTHODOX CHURCH SACRAMENTO
4633 Raley Blvd., Sacramento, CA 95838
14 mai 2017, Duminica a V-a Sfintele Pasti (a Samarinenței)

for they are the kind of worshipers the Father seeks. God is spirit, and his worshipers must worship in the Spirit and in truth.”

The woman said, “I know that Messiah” (called Christ) “is coming. When he comes, he will explain everything to us.” then Jesus declared, “I, the one speaking to you—I am he.”

Just then his disciples returned and were surprised to find him talking with a woman. But no one asked, “What do you want?” or “Why are you talking with her?” Then, leaving her water jar, the woman went back to the town and said to the people, “Come, see a man who told me everything I ever did. Could this be the Messiah?” They came out of the town and made their way toward him. Meanwhile his disciples urged him, “Rabbi, eat something.”

But he said to them, “I have food to eat that you know nothing about.” Then his disciples said to each other, “Could someone have brought him food?” “My food,” said Jesus, “is to do the will of him who sent me and to finish his work. Don’t you have a saying, ‘It’s still four months until harvest’? I tell you, open your eyes and look at the fields! They are ripe for harvest. Even now the one who reaps draws a wage and harvests a crop for eternal life, so that the sower and the reaper may be glad together. Thus the saying ‘One sows and another reaps’ is true. I sent you to reap what you have not worked for. Others have done the hard work, and you have reaped the benefits of their labor.”

Many of the Samaritans from that town believed in him because of the woman’s testimony, “He told me everything I ever did.” So when the Samaritans came to him, they urged him to stay with them, and he stayed two days. And because of his words many more became believers. They said to the woman, “We no longer believe just because of what you said; now we have heard for ourselves, and we know that this man really is the Savior of the world.”

Cuvinte de la Sfintii Parinti
Words of wisdom from the Holy Fathers

și cu păgînii, și nu sîntem prieteni cu fiii Bisericii“(Sf.Ioan Gura de Aur)



BUNATATEA

Bunătatea poate fi un zâmbet, un mulțumesc, o încurajare adresată unei persoane bătrâne, un cuvânt de afecțiune adresat unui copilăș. Nici una din aceste expresii nu costă timp sau bani. Dar ele cer un sincer interes pentru fericirea celor din jurul nostru.

Oamenii păcătoși sunt egoiști, preocupați de responsabilitățile, problemele și planurile lor. Dar, când omul crește în harul bunătății, atunci iese din sine, din sfera intereselor sale și dezvoltă un adevărat interes pentru bucuria celor din jurul său.

Treapta de sus a desăvârșirii în bunătate este răspunsul la rău cu binefacerea: în loc de pietre să dăm pâine, în loc de ocară, binecuvântări. La asta trebuie să ne determine cuvântul Domnului, Care zice: „*Binecuvântați pe cei ce vă blestemă, faceți bine celor ce vă urăsc și rugați-vă pentru cei ce vă vatămă și vă prigonesc*” (Mt. 5, 44). Și mai zice: „*Jubiți pe vrăjmașii voștri și faceți bine, fără să nădăjduiți nimic în schimb*” (Lc. 6, 35).

După firea omenească stricată de păcat așa ceva nu e posibil, dar, în Hristos și cu ajutorul Său, toate sunt cu putință.

Se bucură Dumnezeu atunci când facem faptele cele bune, faptele dragostei. Omul care face binele, dreptul, se aseamănă cu Dumnezeu, cel care face răul se aseamănă diavolului. Dumnezeu este drept și este de trebuință ca și noi să fim drepti. Dumnezeu

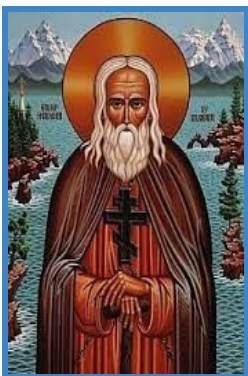
HOLY ARCHANGELS MICHAEL AND GABRIEL, ROMANIAN ORTHODOX CHURCH SACRAMENTO
4633 Raley Blvd., Sacramento, CA 95838
14 mai 2017, Duminica a V-a Sfintele Pasti (a Samarinenței)

“Răul se transmite atât de ușor, precum o boală contagioasă. Dacă te întovărășești cu oameni care vorbesc lucruri deșarte, care clevetesc, care iubesc lucrurile lumești, atunci și tu fără să îți dai seama vei cădea în aceleași patimi. Și dimpotrivă, dacă te întovărășești cu oameni duhovnicești și prieteni ai rugăciunii, atunci virtuțile lor ți se vor transmite și ție.”

-(Staretul Partenie de la Pecerska)

“You don’t become holy by fighting evil. Let evil be. Look towards Christ and that will save you. What makes a person saintly is love.”

(St. Porphyrios)



“And I, a sinner, have been trying to love God for more than forty years, and cannot say that I perfectly love Him. If we love someone we always remember him and try to please him; day and night our heart is occupied with that object.

Is that how you, gentlemen, love God? Do you often turn to Him, do you always

remember Him, do you always pray to Him and fulfill His holy commandments? ‘For our good, for our happiness at least let us make a vow that from this day, from this hour, from this minute we shall strive to love God above all else and to fulfill His holy will.’”(+St. Herman of Alaska)



este milostiv, iubitor de oameni, așa că și noi trebuie să devenim milostivi, compătitori și iubitori de oameni.

(Fericitul Filotei Zervakos, Sfaturi, minuni, rugăciuni, Edturile Sophia si Cartea Ortodoxa, Bucuresti, 2005)

Minuni ale Sf. Efrem cel nou



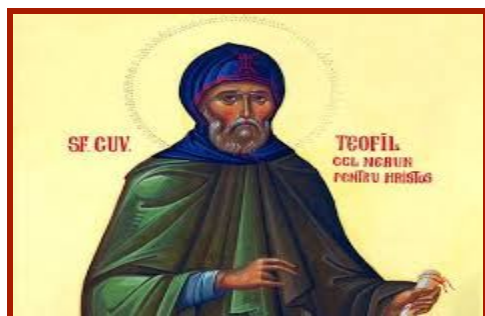
Mă numesc Adriana F. și sunt din Arad, iar fiica mea este Iasmina N., în vârstă de 6 ani...Sfântul Efrem a apărut în viața mea într-un moment de răscruce, când aveam multe probleme de sănătate și fetița mea, Iasmina, care are spina bifida și hidrocefalie, nu era tocmai bine. Eram dezamăgită de Ortodoxie și vroiam să trec la pocăiți, crezând ca astfel voi întâlni oameni buni, care să ne accepte așa cum suntem, să ne iubească și să ne sprijine. Am dormit două săptămâni cu cartea Sfântului Efrem sub cap, din respect pentru persoana care mi-a dăruit-o, refuzând să o citesc.

Într-o noapte, Iasmina a făcut o criză de astm și, singură fiind cu ea, am simțit nevoia să deschid cartea Sfântului. Când am deschis-o, am nimerit mărturia despre un copil cu astm. Am mai deschis-o de două ori și de fiecare dată a fost câte o mărturie a unui copil cu probleme de sănătate

HOLY ARCHANGELS MICHAEL AND GABRIEL, ROMANIAN ORTHODOX CHURCH SACRAMENTO

4633 Raley Blvd., Sacramento, CA 95838

14 mai 2017, Duminica a V-a Sfintele Pasti (a Samarinenței)



Rugăciunile Sfântului Teofil ajută un tânăr să scape de patima desfrânării

N.K. Iov, cântăreț al mitropolitului, era bântuit de patima trupească. Gândurile de desfrânare nu-i dădeau pace, tulburându-l zi și noapte. Într-o primăvară, pe când se plimba prin pădure, s-a întâlnit cu fericitul Teofil; pentru ca, nu cumva, stând de vorbă cu el, să sufere mustrare, a încercat să-l ocolească.

- Ei, Nikolai, așteaptă, a țipat deodată fericitul, încotro? Vino încoace, la mine. O să ne îndulcim împreună cu gânduri de desfrânare...

K-lov, simțindu-se dat în vileag, a început să-și ceară iertare cu lacrimi înaintea fericitului.

- Lasă, nu-i nimic, Domnul e milostiv, l-a mângâiat fericitul. Hai să ne rugăm Lui!

Și, lăsându-se în genunchi, Sfântul Teofil a început să facă rugăciune. După o jumătate de ceas s-a sculat și, întorcându-se către cel pătimas cu o față plină de iubire, a rostit:

- Ei, mergi de-acuma. Gândurile de desfrânare n-or să te mai tulbure.

Tânărul s-a tămăduit îndată de neputința sa; și măcar că patima îi mai dădea târcoale uneori, însă numai ce începea să se lase înrâurit de dracul curviei, și trupul său era cuprins de niște frisoane atât de puternice, că

similare cu cele ale lasminei. Am considerat că e un semn divin. Din clipa aceea, am citit cartea cu voce tare, să audă și fetița mea.

Atunci eram caz social, iar din cauza problemelor noastre, puținii prieteni ce-i mai aveam ne-au întors spatele. Sfântul Efrem ne-a schimbat mult viețile în interior și în exterior, ne-a adus o locuință pentru patru ani, prieteni noi, o viață nouă, un Părinte duhovnic ce a fost la Sfântul Nectarie. El a adus în viața noastră și alți prieteni, adică noi sfinți: Sfânta Parascheva și alți sfinți necunoscuți nouă până acum, precum și pe Părintele Arsenie Boca, și cu toții ne ajută. Ei sunt familia noastră, dimpreună cu Măicuța Sfântă.

În prezent, fetița mea are 15 operații, dintre care 8 în ultimele patru luni din lupta noastră pentru viață. E un copil bun, credincios, deștept, pe care l-am cerut pentru întărirea în credință. Împreună cu ea au venit multe încercări, multe lecții de viață și patru ani de spitalizări, dar și multe bucurii și mulți prieteni, care sunt Sfinții.

Nu sunt o persoană dogmatică, dar cu ajutorul Sfinților am devenit o persoană credincioasă. Eu și lasmina avem o credință vie, activă, pe care o împărtășim în jurul nostru pe unde mergem. Am învățat că sfinții sunt prietenii noștri, ei ne susțin și ne ajută necondiționat atunci când oamenii îți întorc spatele. Dar mai presus de toate este faptul că sfinții nu te judecă, ci te ajută cu blândețe și răbdare să te schimbi, să te întărești în credință, să te întorci la Dumnezeu... Și dacă ceri să-ți arate clar prezența lor și voința divină în viața noastră, îți arată asta la fiecare pas. În prezent, noi trăim minuni în fiecare zi. Primim ajutor financiar de la Dumnezeu, se deschid uși care nu s-ar fi deschis altfel, apar medici noi care o pot ajuta. Lasmina iubește viața și-L iubește pe Dumnezeu și pe sfinții Săi. Vrea să trăiască și Dumnezeu o ajută în acest sens. Ea zice că viața înseamnă chin și suferință, dar și lucruri frumoase. Se împărtășește săptămânal, uneori ține post cu mine pentru Sfinții Efrem și Nectarie, pe care îi iubește mult.

În dimineața aceasta, deși suntem în spitalul din Cluj, așteptând a noua operație din cea de-a cincea lună de spitalizări repetate, lasmina s-a împărtășit având în brațe o părticică din moaștele Sfântului Efrem, adusă de preotul de la capela din spital. Poate că acesta a fost un semn că va fi bine și un impuls care m-a determinat să scriu aceste rânduri.

HOLY ARCHANGELS MICHAEL AND GABRIEL, ROMANIAN ORTHODOX CHURCH SACRAMENTO
4633 Raley Blvd., Sacramento, CA 95838
14 mai 2017, Duminica a V-a Sfintele Pasti (a Samarinencei)

orice gând necurat pierea pe loc din capul lui și tânărul trup sleit de suferință nu mai ardea în văpaia patimii desfrânării.

(Vladimir Znosko, Sfântul Teofil cel nebun pentru Hristos. p39)



De ce se postește miercuria și vinerea?

Postul din zilele de miercuri și vineri este împământenit în viața liturgică a Bisericii încă din primele veacuri creștine. Bunăoară, în Didahia, cap. VIII, se spune: „...dar voi să ajunați miercuria și vinerea”. Tot din Sfânta Tradiție avem consemnată motivația concentrată a postului din aceste două zile ale săptămânii. Sfântul Petru, Episcopul Alexandriei, martirizat în zilele lui Dioclețian, spune așa: „...în a patra zi (miercuri) și vinerea... se cuvine nouă să postim după tradiție..., căci în a patra, sfat nelegiuit au făcut iudeii asupra Domnului, iar vinerea, fiindcă pentru noi a pățimit El.” De asemenea, a doua poruncă bisericească ne îndeamnă să postim toate posturile de peste an, înțelegând aici toate zilele de post rânduite de Biserică.

Așadar, postim miercuria căci în această zi au făcut sfat cărturarii ca să-L prindă pe

Sfântul a făcut și face multe minuni în viețile noastre. E familia pe care nu am avut-o niciodată și pe care sperăm să o avem. Aș vrea, cu ajutorul lui, să am și un băiețel sănătos, care să poarte numele de Efrem-Nectarie. De când Sfântul Efrem a început să ne ajute, m-am rugat să-mi scoată în cale oameni care au nevoie de el, să-l pot mărturisi mai departe. Am dat în jur de 100 de cărți și 50 de acatiste și iconițe cu el. Nu-mi permit să le cumpăr, așa că a trimis și o prietenă (persoana prin care l-am cunoscut, de la biserica din Hașdeu unde se află papucul sfântului); ea le cumpără, eu le dăruiesc, Sfântul ne ajută pe amândouă. Așa am găsit o cale prin care sfântul să poată ajuta încă mulți alți oameni în acești ani grei, cu multe încercări pentru toată lumea.

Aș putea scrie o carte cu minunile ce le-a făcut și le face în viața noastră. Poate o voi face într-o zi, cu ajutorul Sfântului Efrem, pentru a putea întoarce multe suflete spre credință. Mulțumesc Sfântului Efrem pentru tot ajutorul și pentru că este un prieten devotat și un bun mijlocitor la Bunul Dumnezeu al tuturor celor care îi cer ajutorul. (Adriana F., 4 martie 2013, Cluj-Napoca)

(Sfântul Efrem cel Nou. Minuni în România, Editura Sophia, pp. 159-162)



CITIREA APOSTOLULUI

Citirea „Apostolului” ne trimite cu gândul la trimiterea Sfinților Apostoli la propovăduire, când Mântuitorul le spune acestora: „Mergeți în toată lumea și propovăduiți Evanghelia la toată făptura” (Matei 28, 19), iar citirea unui text nu înseamnă o simplă lectură, ci închipuie însăși prezența persoanei Apostolului care așa cum s-a adresat vreunei comunități în perioada apostolică, așa se adresează

HOLY ARCHANGELS MICHAEL AND GABRIEL, ROMANIAN ORTHODOX CHURCH SACRAMENTO
4633 Raley Blvd., Sacramento, CA 95838
14 mai 2017, Duminica a V-a Sfintele Pasti (a Samarinencei)

Mântuitorul Hristos, iar Iuda a vândut pe Mântuitorul Hristos pentru 30 de arginți, tot în această zi. Renunțând la mâncărurile de dulce din această zi, Îi arătăm Preabunului nostru Mântuitor că ne desolidarizăm de „vânzătorul” și că iubim mai mult hrana duhovnicească, părtășia cu Dumnezeu, în defavoarea bunurilor lumești trecătoare și fragile pe care Ți le oferă plăcerile acestei lumi simbolizate în cazul de față prin mâncărurile de dulce. Postim vinerea căci este ziua în care Hristos Dumnezeu, Marele Răstignit, a îndurat sfintele pătimiri cele mântuitoare: scuipările peste față, batjocura, biciuirile, lovirea pe Cruce și moartea pentru noi și pentru a noastră mântuire, așa după cum mărturisim în Simbolul de credință. Postim vinerea ca să ne arătăm recunoștința față de Mântuitorul nostru, pentru că ne-a redeschis Raiul, făcându-ne părtași la viața Sfintei Treimi.



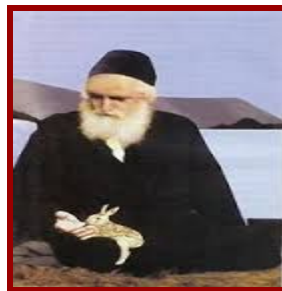
CHURCH ETIQUETTE

Entering the Church

The time to arrive at church is before the service starts, but for some unknown reason, it has become the custom - or rather the bad habit - for some to come to church late. If you arrive after the Divine Liturgy begins, try to enter the church quietly - and observe what is happening. If the Epistle or Gospel is being read or the Little or Great Entrance is

și acum creștinilor, numindu-i frați, semn că propovăduirea Evangheliei de către Sfinții Apostoli nu a încetat.

Sfântul Nicolae Cabasila se întreabă: „De ce nu se citește mai întâi Evanghelia și apoi Apostolul? Și tot el răspunde: „Acelea pe care Însuși Domnul ni le spune sunt o descoperire mai desăvârșită decât cele pe care ni le transmit Apostolii. Și pentru că am spus că cele săvârșite la Liturghie se dezvăluie progresiv, de la cele mai de jos, la cele de sus, citim mai întâi Apostolul și apoi Evanghelia” (Sfântul Nicolae Cabasila, Tâlcuirea Dumnezeieștii Liturghii).



INGERUL PAZITOR VAZUT DE SF. PAISIE AGHIORATUL

Odată Starețul a povestit: „Era în ziua Sfântului Isidor Pelusiotul. Treceam printr-o perioadă cu multe supărări și de aceea

aveam dureri mari de cap. Din cauza tensiunii ridicate mi se zbatea un ochi și mă primejduiam să fac comotie cerebrală. Simțeam ca și cum cineva mi-ar fi lovit ochiul pe dinauntru cu un ciocan, iar acesta voia să iasă afară.

Pe la ora 9 seara, pe când stăteam întins pe pat, am văzut un înger foarte frumos, cu chipul ca al unui copil de doisprezece ani și care mi s-a părut că a ieșit din mine.

Părul lui era foarte blond și ajungea până la umeri. Mi-a zâmbit și mi-a atins ușor ochii cu mâna. Îndată mi-a dispărut toată mâhnirea și mi-au încetat durerile.

Am simțit atâta dulceață, încât preferam să sufăr din nou, numai să mai văd o dată pe îngerul meu pazitor...”.

(Ieromonahul Isaac, Viața Cuviosului Paisie Aghioritul, Editura Evanghelismos, p. 236)

HOLY ARCHANGELS MICHAEL AND GABRIEL, ROMANIAN ORTHODOX CHURCH SACRAMENTO
4633 Raley Blvd., Sacramento, CA 95838
14 mai 2017, Duminica a V-a Sfintele Pasti (a Samarinenței)

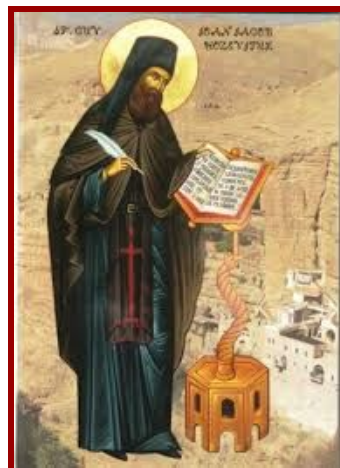
taking place, wait until it is finished to quickly find a seat. If Father is giving the sermon, stay in the back until he has concluded. If in doubt, check with one of the ushers to see if it is a good time to seat yourself. Try not to interrupt the Liturgy with your entrance. By the way, the best way to avoid this problem is to arrive on time - then you don't have to wonder if it's okay to come in or not. People who come late to the Liturgy should not partake of the Eucharist!

Venerating Icons

When you enter the church, it is traditional to venerate the icons. Usually there are icons at the entrance to the church and many churches have icon stands in the front as well. When venerating (kissing) an icon, pay attention to where you kiss. It is not proper to kiss an icon in the face. You wouldn't go up and kiss the Lord or His mother on the lips, would you? You would kiss their hand, and only if they invited you would you even dare to kiss them on the cheek. Pay attention to what you are doing. When you approach an icon to venerate it, kiss the gospel, scroll, or hand cross in the hand of the person in the icon, or kiss the hand or foot of the person depicted. As you venerate an icon, show proper respect to the person depicted in the icon - the same respect you would show the person by venerating him or her in an appropriate place. And remember, blot off your lipstick before kissing.

Standing vs. Sitting

The traditional posture for prayer and worship in the Orthodox Church has been to stand. In the Orthodox "old countries", there are usually no pews in the churches. Chairs or benches on the side walls are usually reserved for the elderly and infirm. In North America, we have tended to build our churches with pews, and since we have them, we need to figure out when we may sit and when we should stand. First of all, it is fully acceptable (even



DORUL BUNICII (Sf. Ioan Iacob Romanul)

**Pe prispa casei stă la soare
Bătrâna cu nepoțelul ei,
Privind duios acum în zare,
Cum zboară cârd de funigei.**

**Pe spatele încovoiate
Cad perii albi de sub tulpan
Și singura ei mângâiere
Îi nepoțelul cel orfan.**

**Fiind acuma sărbătoare,
Bătrâna pe nepot l-a pus
Ca să citească pe o carte
Cu „Patimile lui Iisus”.**

**Dar numai cât începe rostul
Și dânsa prinde iar a plânge,
Încât în pieptul lui cel fraged,
Prunceasca inimă se frânge !**

**– „Ce ai” Mămucă, totdeauna
De plângi așa de dureros,
Când pomenesc de Sfânta Cruce
Și „Visul Maicii lui Hristos” ?**

**Cu vocea ei nespus de dulce,
Și înecată în suspin,
Rostește către el, privindu-l
Ca niciodată mai blajin:**

**– „Când spui de Maica Prea Curată
Și Domnul cum a pățimit,
Atuncea mă gândesc la moarte,
Că iată am îmbătrânit !**

HOLY ARCHANGELS MICHAEL AND GABRIEL, ROMANIAN ORTHODOX CHURCH SACRAMENTO

4633 Raley Blvd., Sacramento, CA 95838

14 mai 2017, Duminica a V-a Sfintele Pasti (a Samarinenței)

preferable) to stand for the entire service.. When should you definitely stand? Always during the Gospel reading, the Little and Great Entrances, the Anaphora, the distribution of Holy Communion, whenever the priest gives a blessing, and the Dismissal. When in doubt, stand. It is never wrong to stand in church.

Lighting Candles

Lighting candles is an important part of Orthodox worship. We light them as we pray, making an offering to accompany our prayers. Orthodox typically light candles when coming into the church - and that is usually the best time to light them, but there are times when candles should not be lit. It is not proper to light candles during the Epistle or Gospel readings, during the Little or Great Entrances, the sermon, and most of the times when the faithful are kneeling..

Handling the Holy Bread (Antidoron)

After taking Holy Communion and at the end of the liturgy, it is traditional to eat a piece of holy bread or antidoron - the bread that was left over after Holy Communion was prepared. While antidoron is not Holy Communion, it is blessed bread and as such, should be eaten carefully so that crumbs don't fall all over the place. After taking Communion or kissing the cross at the end of the Divine Liturgy, take one piece of antidoron and when you return to your seat or get to a place where you can stop for a moment, eat the bread trying not to drop crumbs. And monitor your children as they take the antidoron and teach them to eat it respectfully.

Crossing those Legs?

In some Orthodox cultures, crossing one's legs is taboo and considered to be very disrespectful. In our North American culture, while there are no real

Și inima în piept se frânge
Aminte aducându-mi iar
Că pe „Macsin” din bătălie
L-aștept săraca în zadar!”

– „Mămucă, cine este dânsul,
Că mult îl plângi când ștezi la tors,
O fi închis și el de „jidovi”,
Sau pentru ce nu s-a întors” ?

– „O puiule, ai duhul fraged,
Nu poți acuma încăpea
Durerea de la casa noastră,
Aș vrea să nu mai știi de ea !”

– „De ce ascunzi (mă rog) de mine
Și plângi mereu așa cu dor ?
Acuma cine vrei să vie ?
Pe mine doar mă ai fecior !”

– „O, nu! feciorul meu îi altul,
Tu ești „copilul nimănu!”
De tatăl tău nu știu acuma,
Iar maica ta săraca nu-i !

Macsin, când a plecat de-acasă,
Mai mult ca toate m-a rugat
Să fiu ca mamă și părinte
Pentru micuțul lui băiat !

Mereu aștept cu nerăbdare
Să vie dânsul din „rezbel”
Să văd ca „demobilizații”
Nu spun nimica despre el.

Mă uit în zare totdeauna
Și uneori stau la drum,
Având așa închipuirea
Că poate vine el acum.

Aud că el a fost în luptă
Cu ungerii peste Carpați
Și mulți din regiment cu dânsul
Au fost prizonieri luați.

De asta încă trag nădejde
Că poate să-l mai văd venind,
Dar, anii trec și bucuria,
Mereu s-arată zăbovind !

HOLY ARCHANGELS MICHAEL AND GABRIEL, ROMANIAN ORTHODOX CHURCH SACRAMENTO
4633 Raley Blvd., Sacramento, CA 95838
14 mai 2017, Duminica a V-a Sfintele Pasti (a Samarinenței)

taboos concerning crossing one's legs, we tend to cross our legs to get comfortable while sitting. Should we cross our legs in church? No. Not because it is "wrong" to ever cross legs, but rather because it is too casual - and too relaxed - for being in church. Just think about it, when you get settled in your favorite chair at home, you lean back, cross your legs, and then your mind can wander anywhere it wants to. Remember that sitting in church is a concession, not the normative way of prayer. You surely don't want to get too relaxed and let your mind wander off too much. In fact, when you do sit in church, you should sit attentively - and not too comfortably. When sitting in church, keep those feet on the floor, ready to stand at attention (which is what "Let us attend" means). Cross yourself with your fingers and hand - but don't cross your legs!

Leaving Before Dismissal

Leaving church before the Dismissal - besides being rude - deprives us of a blessing. Worship has a beginning ("Blessed is the Kingdom...") and an end ("Let us depart in peace..."). To leave immediately after Communion is to treat church like a fast food restaurant where we come and go as we please. We live in a fast-paced world where we seem to be hurrying from place to place. But in God's presence, we need to make every attempt to fight this pressure to move on to the next thing on the day's agenda. We deprive ourselves of blessings by not being still and participating in God's holiness. Eat and run at McDonald's - but stay in church and thank God for his precious gifts.

Blot that Lipstick!

Have you ever looked at an icon in just the right light and seen the lip prints all over it? It's disgusting, isn't it? In fact, it's downright gross. Lipstick may look fine on lips, but it looks horrible on icons, crosses, the Communion spoon and the

**Și nu mi-ar fi așa de jale,
Când te-aș vedea mai mărișor,
Dar iată ești abia de-o șchioapă
Și eu ca mâine poate mor !**

**Ca mine nimeni n-are milă
Să-ți poarte grijă, fiul meu,
Decât doar singur Milostivul
Și Înduratul Dumnezeu !**

**La El să-ți pui toată nădejdea
Pe El să-l rogi mereu fierbinte,
Că El ființelor sărmane
Le este „Maică și Părinte” !**

**Când maică-ta era în viață,
Am pus atunci făgăduință
Să merg la Sfânta Mănăstire
Grijindu-mă de pocăință.**

**Dar părăsindu-te părinții
A fost nevoie să te cresc,
Și n-am avut săraca parte
De cinul cel călugăresc!**

**De-ar face Dumnezeu prin tine
Plinirea sfântului meu dor!
Să am și eu o mângâiere
Că te-am păzit ca un odor!”**

**Ștergându-se la ochi bătrâna,
Sărută pe nepot cu drag,
Iar el citește mai departe
Al „Patimilor” Sfânt șirag!**

HOLY ARCHANGELS MICHAEL AND GABRIEL, ROMANIAN ORTHODOX CHURCH SACRAMENTO
4633 Raley Blvd., Sacramento, CA 95838
14 mai 2017, Duminica a V-a Sfintele Pasti (a Samarinenței)

priest's or bishop's hand. Icons have been ruined by lipstick; and even though the cross can usually be cleaned after everyone venerates it, it just isn't considerate to others to impose your lipstick on them. After all, God is not impressed with how attractive you look externally - your makeup or clothing - but how attractive you are internally, your adornment with good works and piety.

Talking during Church

Isn't it great to come to church and see friends and family members? But wait until coffee hour to say "Hi" to them. It just isn't appropriate to greet people and have a conversation with them during the services. Besides being disrespectful towards God, it is rude towards the other people in the church who are trying to worship. Talk to God while in church through your prayers, hymns, and thanksgiving, and to your friends afterwards.

Kiss (Don't Shake) the Priest's or Bishop's Hand

Did you know that the proper way to greet a priest or bishop is to ask his blessing and kiss his right hand? How do you do this? Approach the priest or bishop with your right hand over your left hand and say "Father (or "Master" in the case of the bishop), bless." This is much more appropriate (and traditional) than shaking their hands. After all, the priest and bishop are not just "one of the boys." When you kiss their hands, you show respect for their office - they are the ones who "bless and sanctify" you and who offer the holy gifts on your behalf. So next time you greet your priest or bishop, don't shake his hand, ask for his blessing.

Sunday Dress

Remember the time when people put on their "Sunday best" to go to church? In fact, dress clothes were often referred to as Sunday clothes. In some parts of the country, this is not common today. In fact, all too often, dress in church has become too

HOLY ARCHANGELS MICHAEL AND GABRIEL, ROMANIAN ORTHODOX CHURCH SACRAMENTO
4633 Raley Blvd., Sacramento, CA 95838
14 mai 2017, Duminica a V-a Sfintele Pasti (a Samarincei)

casual. In all areas of our lives, we should offer Christ our best. And the same is true of our dress. We should offer Christ our 'Sunday best', not our everyday or common wear. And we should dress modestly, not in a flashy way that would bring attention to ourselves. Our dress should always be becoming of a Christian - especially at church.

Women

Dresses should be modest. No tank tops or dresses with only straps at the shoulders, no short skirts (mini-skirts), and no skin-tight dresses. Dresses should have backs and not be cut low in the front. If women wear pants to church, they should be dress pants (not jeans, leggings, etc.). Shorts of any type are not appropriate for church.

Men

Men should also dress modestly. While coat and tie are not mandatory, shirts should have collars and be buttoned to the collar (the actual collar button may be left undone, but two or three buttons undone is inappropriate). Slacks should be cleaned and pressed. Jeans (of any color) are usually too casual for church, especially ones with patches or holes. Again, shorts are not appropriate church wear. If you're going somewhere after church where you need to dress casually, bring a change of clothing with you and change after coffee hour. Remember, use your best judgment and good taste when dressing for church. After all, you don't go to be seen by everyone else - you go to meet and worship God.

To Cross

When you hear one of the variations of the phrase, "Father, Son, and Holy Spirit"; at the beginning and end of the liturgical service or your private prayers; entering or exiting the church, or when passing in front of the Holy Altar; before venerating in icon, the cross, or Gospel book.

HOLY ARCHANGELS MICHAEL AND GABRIEL, ROMANIAN ORTHODOX CHURCH SACRAMENTO
4633 Raley Blvd., Sacramento, CA 95838
14 mai 2017, Duminica a V-a Sfintele Pasti (a Samarincei)

Not to Cross

At the chalice before or after taking Communion (you might hit the chalice with your hand); when the priest or bishop blesses saying, "Peace be to all" - bow slightly and receive the blessing; when receiving a blessing from a bishop or a priest (kissing the right hand of the bishop or priest is appropriate, but not making the sign of the cross).

Snacks for Children

By the time children are 3-4 years old, they should be able to make it through Liturgy without eating anything, and by the time they reach seven (the age of their first confession), they should begin fasting on Sunday morning for Communion (or at least make an attempt at fasting by cutting back on the amount of breakfast and eating "fasting"-type foods - talk to your priest about this). For those children who get snacks, please don't feed them while in the line for Holy Communion (this applies to holy bread as well). They need to come to Communion without food in their mouths.



***Calde multumiri tuturor celor care citesc
buletinul parohial al bisericii Sfintilor
Arhangheli Mihail si Gavriil din Sacramento!***

HOLY ARCHANGELS MICHAEL AND GABRIEL, ROMANIAN ORTHODOX CHURCH SACRAMENTO

4633 Raley Blvd., Sacramento, CA 95838

14 mai 2017, Duminica a V-a Sfintele Pasti (a Samarinencei)

*Nadajduim ca informatiile gasite aici sa fie
utile si edificatoare pentru viata
dumneavoastra duhovniceasca.*

*De asemenea, va asteptam cu drag sa luati
parte impreuna cu noi la sfintele slujbe si la
evenimentele organizate de parohia noastra!*

HOLY ARCHANGELS MICHAEL AND GABRIEL, ROMANIAN ORTHODOX CHURCH SACRAMENTO
4633 Raley Blvd., Sacramento, CA 95838
14 mai 2017, Duminica a V-a Sfintele Pasti (a Samarincei)

HOLY ARCHANGELS MICHAEL AND GABRIEL, ROMANIAN ORTHODOX CHURCH SACRAMENTO
4633 Raley Blvd., Sacramento, CA 95838
14 mai 2017, Duminica a V-a Sfintele Pasti (a Samarincei)

HOLY ARCHANGELS MICHAEL AND GABRIEL, ROMANIAN ORTHODOX CHURCH SACRAMENTO
4633 Raley Blvd., Sacramento, CA 95838
14 mai 2017, Duminica a V-a Sfintele Pasti (a Samarincei)

HOLY ARCHANGELS MICHAEL AND GABRIEL, ROMANIAN ORTHODOX CHURCH SACRAMENTO
4633 Raley Blvd., Sacramento, CA 95838
14 mai 2017, Duminica a V-a Sfintele Pasti (a Samarincei)